



EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 13.4.2012
COM(2012) 161 final

2012/0086 (NLE)

Predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (EU) št. 7/2010 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske in industrijske izdelke

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Avtonomne tarifne kvote Unije je treba določiti za izdelke, katerih proizvodnja v Uniji ni zadostna, da bi krila potrebe predelovalne industrije v Uniji v tekočem obdobju veljavnosti kvote. Na prošnje več držav članic je Komisija skupaj z zadevnimi vladnimi strokovnjaki preučila možnosti za odprtje avtonomnih tarifnih kvot za nekatere kmetijske in industrijske izdelke.

Svet je 22. decembra 2009 sprejel Uredbo (EU) št. 7/2010 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere kmetijske in industrijske izdelke, da se zadovolji povpraševanje po zadevnih izdelkih v Uniji pod najbolj ugodnimi pogoji.

Treba je odpreti tarifne kvote Unije za ustrezne količine po stopnji nič ali znižanih stopnjah avtonomne skupne carinske dajatve, ne da bi to povzročilo motnje na trgu takih izdelkov. Razprave na sestankih skupine za gospodarsko-tarifna vprašanja so pokazale, da so države članice pripravljene odpreti dve novi kvoti, zvišati obseg treh obstoječih kvot ter spremeniti opis izdelkov kvote pod zaporedno številko 09.2633, ne da bi to povzročilo motnje na trgu takih izdelkov. Potrebno je bilo tudi zaprtje tarifne kvote pod zaporedno številko 09.2767, saj se bo avtonomna tarifna opustitev za zadevni izdelek začela uporabljati 1. julija 2012.

Predlog je v skladu s kmetijsko, trgovinsko, podjetniško, razvojno in zunanjo politiko. Ta predlog zlasti ne bremeni držav, ki so sklenile preferencialni trgovinski sporazum z EU (na primer GSP, ureditev AKP, države kandidatke in potencialne kandidatke).

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCENA UČINKA

Opravljen so bila posvetovanja s skupino za gospodarsko-tarifna vprašanja, v kateri so zastopane industrijske panoge vseh držav članic. Pri vseh navedenih kvotah je upoštevan dogovor, ki je bil dosežen v skupini.

Možna resna tveganja z nepopravljivimi posledicami niso bila omenjena.

Predlog bo obravnavan v postopku posvetovanja med različnimi službami in bo po tem, ko ga bo sprejel Svet, objavljen.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

Sprememba Uredbe Sveta o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere kmetijske in industrijske izdelke na podlagi člena 31 Pogodbe o delovanju Evropske unije. Na podlagi navedenega člena Svet na predlog Komisije s kvalificirano večino določi avtonomne tarifne kvote.

Predlog je v izključni pristojnosti Unije. Načelo subsidiarnosti se zato ne uporablja.

Ta sveženj ukrepov je v skladu z načeli za poenostavitev postopkov za gospodarske subjekte, vključene v zunanjo trgovino, in s Sporočilom Komisije 98/C 128/02 o avtonomnih tarifnih opustitvah in kvotah iz leta 1998 (C 128, 25.4.1998, str. 2).

4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Nepobrane carinske dajatve v skupnem znesku 1 254 825 EUR.

5. NEOBVEZNI ELEMENTI

V Prilogi k predlagani uredbi so naštetá odprtja, povišanja in spremembe avtonomnih kvot.

Predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (EU) št. 7/2010 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske in industrijske izdelke

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 31 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila zadostna in neprekinjena oskrba z nekaterimi izdelki, ki se v Uniji ne proizvajajo v zadostnih količinah, ter za preprečitev kakršnih koli motenj na trgu nekaterih kmetijskih in industrijskih izdelkov, so bile z Uredbo Sveta (EU) št. 7/2010¹ odprte avtonomne tarifne kvote. Iz istih razlogov je treba za dva izdelka odpreti novo tarifno kvoto po stopnji dajatve nič z začetkom veljavnosti od 1. julija 2012.
- (2) Predhodno določene višine kvot za avtonomne tarifne kvote Unije pod zaporednimi številkami 09.2638, 09.2814 in 09.2889 ne zadovoljujejo potreb industrije v Uniji. Zato je treba obseg navedenih kvot povečati s 1. januarjem 2012.
- (3) Poleg tega bi bilo za avtonomno tarifno kvoto Unije pod zaporedno številko 09.2633 treba spremeniti poimenovanje izdelkov.
- (4) Nadaljnje dodeljevanje tarifne kvote za drugi semester 2012 za kvoto pod zaporedno številko 09.2767 poleg tega ni več v interesu Unije. Navedeno kvoto bi bilo zato treba zapreti z učinkom od 1. julija 2012 ter ustrezno vrstico črtati iz Priloge k Uredbi (EU) št. 7/2010.
- (5) Uredbo (EU) št. 7/2010 je zato treba ustrezno spremeniti.
- (6) Ker morajo nekateri ukrepi iz te uredbe začeti učinkovati 1. januarja 2012, nekateri pa 1. julija 2012, je treba to uredbo uporabljati od istega datuma in mora začeti veljati takoj –

¹ UL L 3, 7.1.2010, str. 1.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (EU) št. 7/2010 se spremeni:

- (1) vstavita se vrstici z zaporednima številka 09.2644 in 09.2645 iz Priloge I k tej uredbi;
- (2) vrstice za tarifne kvote pod zaporednimi številkami 09.2638, 09.2814 in 09.2889 se nadomestijo z vrsticami iz Priloge II k tej uredbi;
- (3) vrstica za tarifno kvoto pod zaporedno številko 09.2633 se nadomesti z vrstico iz Priloge I k tej uredbi;
- (4) vrstica za tarifno kvoto pod zaporedno številko 09.2767 se črta.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. julija 2012.

Določbe iz člena 1(2) pa se uporabljajo od 1. januarja 2012.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah v skladu s Pogodbama.

V Bruslju, 13.4.2012

*Za Svet
Predsednik*

PRILOGA I

Tarifne kvote iz člena 1(1) in 1(3)

Zaporedna št.	Oznaka KN	TARIC	Opis proizvoda	Obdobje veljavnosti kvote	Višina kvote	Dajatev znotraj kvote (%)
09.2644	ex 3824 9 0 97	96	Preparat, ki vsebuje: — 55 mas. % ali več, vendar ne več kot 78 mas. % dimetil glutarata, — 10 mas. % ali več, vendar ne več kot 28 mas. % dimetil adipata in — ne več kot 25 mas. % dimetil sukcinata	1.7.– 31.12.	7 500 ton	0 %
09.2645	ex 3921 1 4 00	20	Celičast blok regenerirane celuloze, impregniran z vodo, ki vsebuje magnezijev klorid in kvaterno amonijevo spojino, v velikosti 100 cm (± 10 cm) x 100 cm (± 10 cm) x 40 cm (± 5 cm)	1.7.– 31.12.	650 ton	0 %
09.2633	ex 8504 4 0 82	20	Električni usmernik z zmogljivostjo ne več kot 1 kVA za uporabo v proizvodnji aparatov za odstranjevanje dlak (1)	1.1.– 31.12.	4 500 000 kosov	0 %

(1) Za vnos pod to podštevilko veljajo člani 291 do 300 Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 (UL L 253, 11.10.1993, str. 1).

PRILOGA II

Tarifne kvote iz člena 1(2)

Zaporedna št.	Oznaka KN	TARIC	Opis proizvoda	Obdobje veljavnosti kvote	Višina kvote	Dajatev znotraj kvote (%)
09.2638	ex 2915 2 1 00	10	Ocetna kislina s čistoto 99 mas. % ali več (CAS RN 64-19-7)	1.1.– 31.12.	1 000 000 ton	0 %
09.2889	3805 10 9 0		Sulfatni terpentin	1.1.– 31.12.	25 000 ton	0 %
09.2814	ex 3815 9 0 90	76	Katalizator, ki sestoji iz titanovega dioksida in volframovega trioksida	1.1.– 31.12.	3 000 ton	0 %

**OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA S PRORAČUNSKIM
VPLIVOM, OMEJENIM IZKLJUČNO NA STRAN PRIHODKOV**

1. NASLOV PREDLOGA:

Uredba Sveta o spremembi Uredbe (EC) št. 7/2010 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske in industrijske izdelke

2. PRORAČUNSKE VRSTICE

Poglavje in člen: poglavje 12, člen 120.

Znesek za leto 2012, določen v proračunu: **19 171 200 000 EUR**

3. FINANČNI VPLIV

Predlog nima finančnih posledic.

Predlog nima finančnega vpliva na odhodke, ima pa finančni vpliv na prihodke – učinek je naslednji:

v mio. EUR (na eno decimalno mesto natančno)

Proračunska vrstica	Prihodki ²	12-mesečno obdobje z začetkom 1.1.2012	6-mesečno obdobje z začetkom 1.7.2012
Člen 120	<i>Vpliv na lastna sredstva</i>	- 0,7	- 0,6

4. UKREPI PROTI GOLJUFIJAM

Določbe o upravljanju tarifnih kvot vključujejo ukrepe, potrebne za preprečevanje goljufij in nepravilnosti ter zaščito pred njimi.

5. Druge pripombe

² Pri tradicionalnih lastnih sredstvih (kmetijske dajatve, prelevmani na sladkor, carine) morajo biti navedeni neto zneski, tj. bruto zneski po odbitku 25 % stroškov zbiranja.

PRILOGA I

Velja od 1. 7. 2012:

Tarifne kvote iz člena 1(1) in 1(3)

Opis proizvoda	Višina kvote (tone)	Predvidena cena (EUR na tono)	Dajatev (%) (2012 SCT)	Dajatev znotraj kvote (%)	Predvidena izguba prihodka (v EUR)
Priprava 09.2644	+ 7 500 ton (začetna količina: 0 ton)	1 235	6,5	0	602 063
Blok celuloze 09.2645	+ 650 ton (začetna količina: 0 ton)	4 230	6,5	0	178 718

**Celotna izguba prihodka:
(780 781 EUR – 195 195 EUR) = 585 586 EUR neto.**

PRILOGA II

Velja od 1. 1. 2012:

Tarifne kvote iz člena 1(2)

Opis proizvoda	Sprememba višine kvote (tone)	Predvidena cena (EUR na tono)	Dajatev (%) (2012 SCT)	Dajatev znotraj kvote (%)	Pričakovana sprememba izgube prihodka glede na prejšnje kvotno obdobje (v EUR)
ocetna kislina 09.2638	+ 500 000 ton (začetna količina: 500 000 ton)	20	5,5	0	550 000
terpentin 09.2889	+ 5 000 ton (začetna količina: 20 000 ton)	677	3,2	0	108 320
katalizator 09.2814	+ 800 ton (začetna količina: 3 000 ton)	4 500	6,5	0	234 000

Celotna izguba prihodka glede na prejšnje kvotno obdobje:
(892 320 EUR – 223 080 EUR) = 669 240 EUR neto.